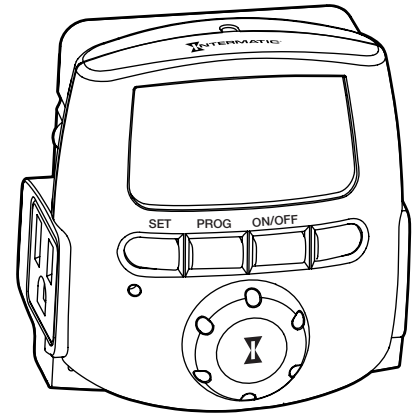


## Temporizador digital para jardín

MODELO DT200LT para uso con transformadores de bajo voltaje de hasta 1200 W

### SECCIÓN DE SEGURIDAD



#### ⚠ ADVERTENCIA

##### Riesgo de incendio o descarga eléctrica

- No utilice el temporizador para controlar dispositivos que podrían tener consecuencias peligrosas debido a una sincronización incorrecta, como lámparas solares, saunas, estufas, ollas de cocimiento lento, etc.
- Desconecte el temporizador antes de reemplazar las baterías.
- No lo use para controlar tomacorrientes.
- La instalación debe realizarse de conformidad con las disposiciones de los códigos eléctricos locales y nacionales.

#### AVISO

- Siga las regulaciones locales de eliminación de productos para desechar las baterías usadas.

#### ⚠ ADVERTENCIA

- **Advertencia de ingesta:** Este producto contiene una batería de botón o una batería plana
- **Si se ingiere, puede producirse la MUERTE** o lesiones graves.
- Una batería de botón o una batería plana ingerida puede causar **quemaduras químicas internas** en tan solo 2 horas.
- **MANTENGA** las baterías nuevas y usadas **FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS**
- **Busque atención médica inmediata** si sospecha que se ha tragado o insertado una batería dentro de cualquier parte del cuerpo.



- Retire y recicle o deseche inmediatamente las baterías usadas de acuerdo con las regulaciones locales y manténgalas fuera del alcance de los niños. NO deseche las baterías en la basura doméstica ni las incinere.
- Incluso las baterías usadas pueden causar lesiones graves o la muerte.
- Reemplácela únicamente con una batería LR44 (1.5 V).
- Llame a un centro de control local de intoxicaciones para obtener información sobre el tratamiento.
- Las baterías no recargables no se deben recargar.
- No fuerce la descarga, recargue, desmonte, caliente por encima de (la temperatura nominal especificada por el fabricante) ni incinere. Hacerlo puede provocar lesiones debido a la ventilación, fugas o explosiones que provoquen quemaduras químicas.
- Asegúrese de que las baterías estén instaladas correctamente según la polaridad "(+ y -)".
- No mezcle baterías viejas y nuevas, de diferentes marcas o tipos, como alcalinas, de carbono-zinc o recargables.
- Retire y recicle o deseche inmediatamente las baterías de los equipos que no se utilicen durante un período prolongado de acuerdo con las regulaciones locales.
- Asegure siempre completamente el compartimiento de la batería. Si el compartimiento de las pilas no cierra de forma segura, deje de utilizar el producto, retire las pilas y manténgalas fuera del alcance de los niños.

### DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

El temporizador Intermatic digital de jardín DT200LT es un temporizador de jardín fácil de manejar para utilizar con transformadores de bajo voltaje de hasta 1200 W con el fin de controlar la iluminación del jardín. Este temporizador admite horas previamente programadas de amanecer/anochecer o un conjunto personalizado de horas de encendido/apagado.

#### Especificaciones

##### Salida

- Resistivo 15A, 120 V CA
- Inductivo 12A, 120 V CA
- 1000 W, 120 V CA
- 1/2 HP, 120 V CA

##### Entrada

- 120 V CA, 60 Hz, 2.5 W máx.

##### Temperatura de funcionamiento

- -40 °F a 122 °F (-40 °C a 50 °C), para 1200 W, 120 V CA

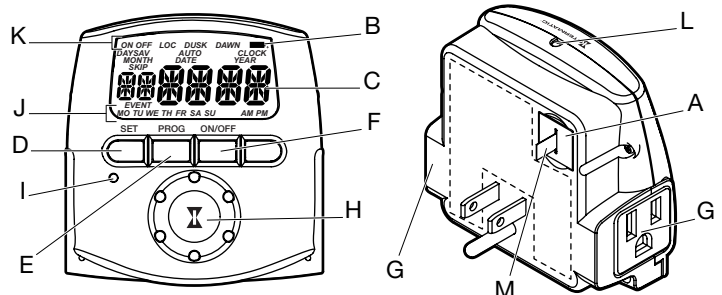
##### Baterías

- Dos baterías LR44 que mantendrán los horarios y la configuración hasta tres meses sin alimentación

### VISTA GENERAL DE TEMPORIZADOR

Artículo	Descripción
A	Soporte de la batería
B	Indicador de batería baja
C	Visualización de la hora del día
D	Botón SET (Programar)
E	Botón PROG (Programa)
F	Botón ON/OFF (Encendido/apagado)
G	Enchufe conectado a tierra (2)

Artículo	Descripción
H	Selector
I	Botón de restablecimiento
J	Visualización del día de la semana
K	Visualización de Modo
L	Luz indicadora de ON/OFF (Encendido/apagado)
M	Lengüeta de extracción de la batería



# CONFIGURACIÓN INICIAL

## Resumen

Al usarlo por primera vez, debe habilitar la batería y luego programar la hora, la fecha y la ubicación.

## Habilitar la batería

1. Retire la lengüeta de extracción de las baterías (M) desde el soporte de la batería, si está presente. Consulte la Fig. 1.
2. Cuando la pantalla muestre 12:00 AM, el temporizador está listo para la configuración inicial. Consulte la Fig. 2. Si no aparece 12:00 AM, realice un restablecimiento de los valores de fábrica o consulte la sección Solución de problemas.

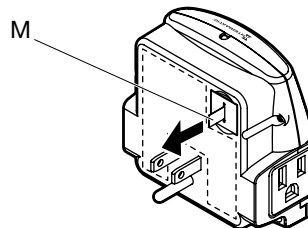


FIG 1. Retirar la lengüeta de extracción

**Nota:** Se puede configurar el temporizador cuando está desenchufado. La pantalla se apaga después de 1 minuto de inactividad para ahorrar batería. Presione cualquier botón para volver a activar la pantalla.

## Configurar la hora, la fecha y la ubicación

Después del primer uso, puede programar fácilmente esta configuración del temporizador en secuencia si completa los pasos de esta sección.

1. Gire el selector (H) para seleccionar la hora correcta del día. Presione **SET** (D). Repita el procedimiento para seleccionar el minuto del día. Consulte la Fig. 2.
2. Gire el selector (H) para seleccionar el **AÑO** correcto. Presione **SET** (D). Consulte la Fig. 3.
3. Gire el selector (H) para seleccionar el **MES** correcto. Presione **SET** (D). Consulte la Fig. 3.
4. Gire el selector (H) para seleccionar la **FECHA** correcta. Presione **SET** (D). Consulte la Fig. 3.
5. Gire el selector (H) para seleccionar la configuración correcta de horario de verano. Las opciones son OFF, US/CAN y Mex.
  - a. Si está en Hawái o Arizona, seleccione OFF. Presione **SET** (D).
  - b. Si vive en una parte de México que usa el horario de verano de EE. UU./Canadá, seleccione US/CAN. Presione **SET** (D).
6. Gire el selector (H) para seleccionar el estado en el que se encuentra. Presione **SET** (D). Consulte la Fig. 4.
7. Gire el selector (H) para seleccionar la sección del estado en el que se encuentra. Presione **SET** (D). Consulte la Fig. 4.
8. Gire el selector (H) para seleccionar la zona horaria en la que se encuentra. Presione **SET** (D). Consulte la Fig. 5.
9. Gire el selector (H) para ajustar el tiempo de desfase de DAWN (amanecer) (incrementos de +/- 15, 30, 45 o 60 minutos). Presione **SET** (D). El desfase es cuántos minutos antes (-) o después (+) de DAWN o DUSK (amanecer o atardecer) desea que las luces se enciendan. Repita para el tiempo de desfase de DUSK (atardecer). Consulte la Fig. 6.
10. Presione **SET** (D) para terminar de configurar el temporizador.

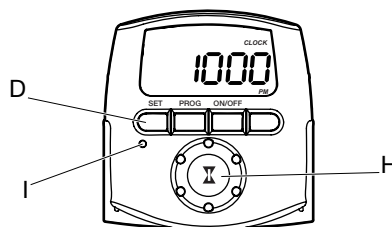


FIG 2. Programar la hora

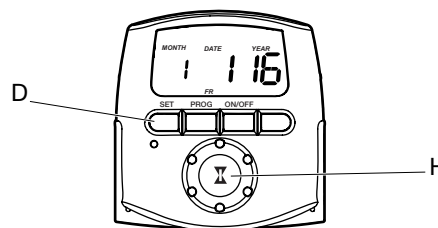


FIG 3. Programar la fecha

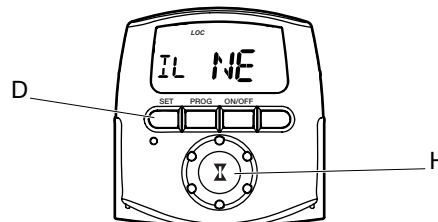


FIG 4. Programar el estado

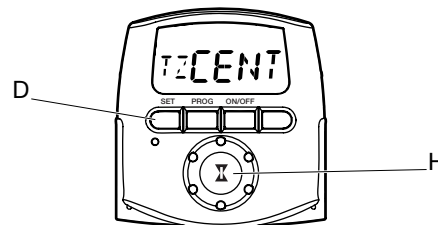


FIG 5. Configurar la zona horaria

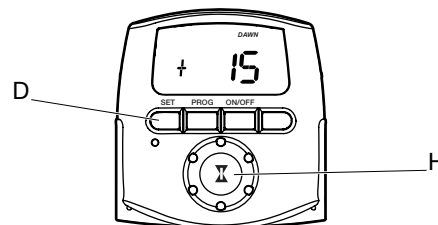


FIG 6. Configuración del tiempo de desfase de DAWN/DUSK (amanecer/anochece)

## Cambiar la configuración de hora, fecha y ubicación

1. Presione **SET** (D).
2. Siga los pasos 1 al 9 que aparecen bajo **Configurar la hora, la fecha y la ubicación**.
3. Presione **PROG** (E), para volver a la pantalla principal.

## PROGRAMACIÓN

Este temporizador viene previamente programado para encenderse (ON) al anochecer y apagarse (OFF) al amanecer. Si desea ajustar esta hora a una hora de encendido y apagado distinta, realice los pasos de programación de esta sección. Este temporizador tiene un conjunto de horas de encendido y apagado (ya sea las horas previamente programadas de amanecer/anochecer o las horas personalizadas que usted programa siguiendo los pasos de esta sección).

### Cambiar la hora previamente programada del anochecer (ON)

Para cambiar la hora de DUSK a otra hora de encendido (ON):

1. Presione **PROG** (E) dos veces.
2. Gire el selector (H) hasta que aparezca una hora en la pantalla. Presione **PROG** (E).
3. Gire el selector (H) para seleccionar la hora de encendido (ON) correcta. Presione **PROG** (E).
4. Gire el selector (H) para seleccionar los minutos de encendido (ON) correctos. Presione **SET** (D). Consulte la Fig. 7.

### Cambiar la hora previamente programada del amanecer (OFF)

Para cambiar la hora de amanecer a otra hora de apagado (OFF):

1. Presione **PROG** (E).
2. Gire el selector (H) hasta que aparezca OFF en la esquina superior izquierda de la pantalla. Presione **PROG** (E).
3. Gire el selector (H) hasta que aparezca una hora en la pantalla. Presione **PROG** (E).
4. Gire el selector (H) para seleccionar la hora de apagado (OFF) correcta. Presione **PROG** (E).
5. Gire el selector (H) para seleccionar los minutos de apagado (OFF) correctos. Presione **SET** (D). Consulte la Fig. 8.

## RESTABLECER LOS VALORES DE FÁBRICA

Para borrar cualquier programación o restablecer el temporizador en cualquier momento, siga estos pasos:

1. Mantenga presionando el botón **ON/OFF** (F).
2. Con un clip, presione y suelte el botón **RESET** (Restablecer) (I).
3. Mantenga presionado el botón **ON/OFF** (F) hasta que aparezca 'CLR' en la pantalla, luego, suéltelo.
4. Cuando vea 12:00 AM, el temporizador está listo para la programación. Consulte la Fig. 9.

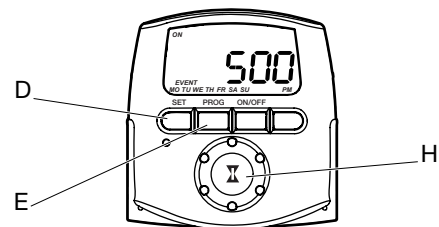


FIG 7. Cambiar la hora del anochecer (ON)

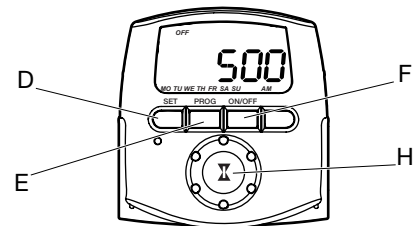


FIG 8. Cambiar la hora del amanecer (OFF)

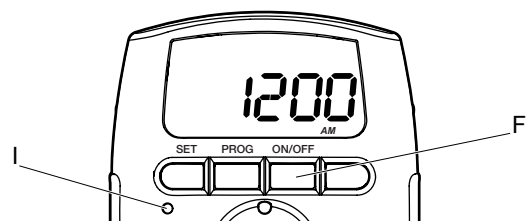


FIG 9. Restablecer los valores de fábrica

## OPCIONAL: anulaci3n de las horas de encendido/apagado programadas

Presione el bot3n **ON/OFF** (F) para anular la hora de ON/OFF previamente programada hasta que se produzca la siguiente hora de ON/OFF.

## FUNCIONAMIENTO

### Funcionamiento del temporizador

Conecte el temporizador a un enchufe. Aseg3rese de que el indicador de ON/OFF (L) se encienda. Esto indica que el temporizador est1 listo y operativo. Conecte la iluminaci3n del jard3n o el transformador de bajo voltaje en uno de los enchufes (G) del temporizador.

### Mantenimiento de la bater3a

El bajo voltaje se indica mediante el indicador de bater3a baja (B) en la pantalla.

- El temporizador requiere dos bater3as LR44 que mantendr1n los horarios y la configuraci3n hasta tres meses sin alimentaci3n.
- Cambie las bater3as tan pronto como sea posible despu3s de que aparezca el indicador de bater3a baja.
- Despu3s de desconectar cambie las bater3as dentro de un minuto para mantener la configuraci3n.
- Desconecte el temporizador antes de reemplazar las bater3as.
- Para extraer las bater3as, levante cuidadosamente el soporte de la bater3a con un peque1o destornillador plano. Instale las bater3as como se muestra en la Figura 10. Coloque firmemente el soporte de la bater3a en el interruptor.

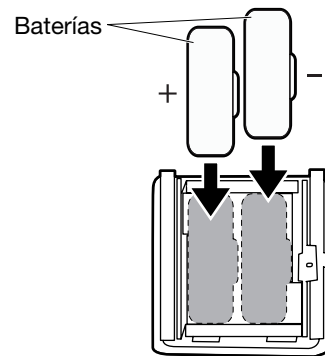


FIG. 10 Cambio de bater3as

## GARANT3A LIMITADA

Las garant3as est1n disponibles mediante (a) la devoluci3n del producto al proveedor en l3nea o tienda donde se compr3 o (b) el llenado de un reclamo de garant3a en l3nea en [www.intermatic.com](http://www.intermatic.com). Esta garant3a la realiza Intermatic Incorporated, Warranty Department, 1950 Innovation Way, Suite 300, Libertyville, IL 60048. Para obtener informaci3n sobre la garant3a o el producto, visite [www.intermatic.com](http://www.intermatic.com) o llame al 815-675-7000.

## GU3A DE SOLUCI3N DE PROBLEMAS

Problema	Causa probable	Soluci3n
El s3mbolo de bater3a se ve siempre en la parte superior derecha de la pantalla cuando est1 enchufado o no se muestra si est1 desenchufado y se presionan los botones.  Tenga en cuenta que el indicador de bater3a tarda 1 minuto en reconocer las bater3as que se han instalado o extra3do.	Las bater3as: <ul style="list-style-type: none"><li>• Est1n descargadas</li><li>• No est1n instaladas</li><li>• No est1n instaladas correctamente</li><li>• Todav3a tienen la leng3ueta de extracci3n</li><li>• Hacen mal contacto en el soporte de la bater3a</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Retire la leng3ueta de extracci3n, si est1 presente.</li><li>• Verifique la polaridad de la bater3a seg3n la representaci3n que se ve en el interior o "+/-" en la parte exterior del soporte de la bater3a.</li><li>• Doble los contactos del soporte de las bater3as para que toquen la bater3a firmemente.</li><li>• Cambie ambas bater3as. Use dos del tipo LR44 o A76.</li></ul>
El temporizador se activa en horas incorrectas o se salta algunas de las horas programadas.	Los programas establecidos son incorrectos.	Presione <b>PROG</b> para revisar la configuraci3n y actualizarla seg3n sea necesario. Consulte las instrucciones incluidas con este manual.
Las luces o los dispositivos controlados no coinciden con el estado ON/OFF programado inmediatamente despu3s de configurar la hora o una programaci3n.	El temporizador no "alcanza" autom1ticamente el estado de la carga programada. El estado del temporizador permanecer1 como est1 hasta la siguiente hora de ON/OFF programada.	Despu3s de programar los eventos o la hora, presione el bot3n <b>ON/OFF</b> para cambiar el estado de carga, si es necesario.
El temporizador muestra que est1 encendido (ON) pero la luz o el otro dispositivo controlado est1n apagados.	Puede que la luz o el dispositivo controlado est1n apagados o que la bombilla est1 quemada.	Aseg3rese de que la luz o el dispositivo controlado est1n encendidos y enchufados o bien, reemplace la bombilla.